



Ya lathifan Bil 'ibad

يا لطيفا بالعباد أطف بنا واسق البلاد

Yâ lathîfân bil 'ibâd ulthuf binâ wasqil bilâd

Wahai yang Maha lembut terhadap hamba Nya, berlemah lembutlah kepada kami, dan hujanilah negeri ini..

وارحم عبيدك يا جواد قبل التبرم والفساد

Warham 'abîdaka yâ jawâd qoblat-tabarrum wal fasâd

Kasihilah hamba Mu wahai yang Maha Dermawan, sebelum terjadi kehancuran dan kerusakan.

نسأل بطه والعباد أهل السرائر والوداد

Nas-al bi Thôhâ wal 'ibâd ahlissarô-ir wal widâd

Kami memohon demi Thaha dan hamba Mu, para pemegang rahasia dan cinta (ilahi).

وبحق تنزيل الجواد تحي البلاد مع العباد

Wa bihaqqi tanzîlil jawâd tuhyil bilâda ma'al 'ibâd

Demi turunnya karunia, yang menghidupkan negeri dan para hamba.

عبدك ببابك واقف ومن عذابك خانف

'Abduk bibâbika wâqifu wa min 'adzâbika khô-ifu

Hamba Mu berdiri didepan pintu Mu, takut terhadap siksa Mu

وبفنائك عاكف يرجوك تدرك بالمراد

Wa bifinâ-ika 'âkifu yarjûka tudrik bil murôd

Di pelataran Mu ia berdiam, mengharap agar Engkau menyampaikan segala keinginan.

يا ذاالجلال وذاالكرم نطلبك ترحم من جرم

Yâ Dzâl jalâli wa dzâl karom nathlubaka tarham man jarom

Wahai Pemilik Kebesaran dan Kemuliaan, kami meminta kepada Mu agar Kau kasih (ampuni) setiap pendosa.

وامح الكبائر واللمم وافتح لنا باب السداد

Wamhul kabâ-ir wallamam waftah lanâ bâbas-sadâd

Hapuslah dosa besar dan cela, bukakanlah untuk kami pintu kebenaran.



يارب وارحم ضعفنا ووسع العيش لنا

Yâ robbi warham dlu'fanâ wawassi'il 'aisya lanâ

Wahai Tuhan, kasihanilah kelemahan kami, dan lapangkanlah kehidupan kami.

ولا تؤاخذ من جنا إنك لطيف بالعباد

Wa lâ tu-âkhidz man janâ innaka lathîfun bil 'ibâd

Janganlah Kau hukum mereka yang bersalah, sesungguhnya Engkau Maha Lembut terhadap hamba Mu.

يا أهل بيت المصطفى يا أهل الكرم وأهل الوفا

Yâ uhaila baitil Mushthofâ yâhlal karom wâhlal wafâ

Wahai Ahl Bait (keluarga) al-Musthafa, wahai pemilik sifat mulia dan yang memenuhi tanggung jawab.

غيثوا عبيدا قد هفا حائر مضيع للمعاد

Ghîtsû 'ubaidân qod hafâ hâ-ir mudloyyi' lil ma'âd

Tolonglah hamba yang telah tergelincir dalam kebingungan, tak berbekal untuk akhirat.

فداركوه بالثبات وأسعدوه قبل الممات

Fadârikûhu bits-tsabât wa as'idûhu qoblal mamât

Maka gandenglah ia dengan kuat, dan tolonglah ia sebelum datang kematian.

بخير عيش في الحياة وحسن ختم مستجاد

Bikhoiri 'aisyin fil hayâh wa husni khotmin mustajâd

Dengan kehidupan yang baik di waktu hidup, dan penutupan (kesudahan) yang baik dan indah.

ثم الصلاة على الرسول خير الأنام أبي البتول

Tsummash-sholâtu 'alâr-rosûl khoiril anâmi Abîl batûl

Lalu sholawat atas Rosul, sebaik baik manusia, ayah sang Batul (Fathimah az Zahro)

ملاح برق في الفصول والأل والصحب الجياد

Mâ lâha barqun fil fushûl wal âli wash-shohbil jiyâd

Sepanjang kilat di setiap musim, juga untuk keluarga dan para shohabat yang memiliki keutamaan.
